



Brüsszel, 2026. március 24.
(OR. en)

6970/26

Intézményközi referenciaszám:
2026/0065(NLE)

LIMITE

COEST 189

COSCE 11

RELEX 312

JAI 288

COJUR 13

COPEN 77

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: A TANÁCS HATÁROZATA az Ukrajnával kapcsolatos követelésekkel foglalkozó nemzetközi bizottság létrehozásáról szóló egyezmény megkötéséről

A TANÁCS (EU) 2026/... HATÁROZATA

(...)

**az Ukrajnával kapcsolatos követelésekkel foglalkozó nemzetközi bizottság
létrehozásáról szóló egyezmény megkötéséről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 212. cikkére,
összefüggésben annak 218. cikke (6) bekezdése második albekezdésének a) pontjával,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére¹,

¹ [dátum]-i egyetértés (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

mivel:

- (1) A Bizottság 2025. december 16-án az (EU) 2025/2655 tanácsi határozat² alapján az Unió nevében aláírta az Ukrajnával kapcsolatos követelésekkel foglalkozó nemzetközi bizottság létrehozásáról szóló egyezményt (a továbbiakban: az egyezmény), figyelemmel annak megkötésére. A Bizottság az Unió nevében aláírta továbbá az egyezmény elfogadására irányuló, 2025. december 15–16-án Hágában tartott diplomáciai konferencia (a továbbiakban: a diplomáciai konferencia) záróokmányát, és jóváhagyta az ahhoz szükséges szabályokat megállapító határozat elfogadását, hogy az egyezmény által létrehozott követelésekkel foglalkozó bizottság (a továbbiakban: a követelésekkel foglalkozó bizottság) megkezdhesse működését, és teljesíthesse megbízatását.

² A Tanács (EU) 2025/2655 határozata (2025. december 16.) az Ukrajnával kapcsolatos követelésekkel foglalkozó nemzetközi bizottság létrehozásáról szóló egyezménynek az Európai Unió nevében történő aláírásáról (HL L, 2025/2655, 2025.12.23., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2655/oj>).

- (2) Az egyezmény rögzíti, hogy a követelésekkel foglalkozó bizottság egy nemzetközi kompenzációs mechanizmus második elemét képezi, és hogy az említett követelésekkel foglalkozó bizottság felváltja az Európa Tanács Miniszteri Bizottsága által 2023. május 12-én elfogadott, az Oroszországi Föderáció Ukrajnával szembeni agressziója által okozott károk nyilvántartásáról szóló kibővített részleges megállapodás létrehozásáról szóló CM/Res(2023)3 határozattal létrehozott kárnyilvántartást (a továbbiakban: a kárnyilvántartás). A követelésekkel foglalkozó bizottság a létrehozását követően a lehető leghamarabb átveszi a kárnyilvántartás munkáját. Az egyezmény rögzíti továbbá, hogy az említett nemzetközi kompenzációs mechanizmus harmadik eleme magában foglalhat egy olyan jövőbeli kompenzációs alapot is, amelynek feladata, hogy jóvátételt fizessen az Oroszországi Föderáció Ukrajnában vagy Ukrajnával szemben elkövetett, nemzetközi jogot sértő cselekményei által okozott károkért, veszteségekért vagy sérelmekért.
- (3) Az egyezmény 30. cikke értelmében az egyezmény megerősítésre, elfogadásra vagy jóváhagyásra nyitva áll az Európa Tanács valamennyi tagállama, az Unió, a diplomáciai konferencián részt vett bármely más állam, valamint minden más olyan állam előtt, amely az ENSZ Közgyűlésének A/RES/ES-11/5. sz. határozata mellett szavazott. Az egyezmény 31. cikke értelmében a hatálybalépést követően más államok és regionális integrációs szervezetek is felkérhetők az egyezményhez való csatlakozásra.

- (4) Az Unió szilárdan elkötelezett marad annak biztosítása mellett, hogy az Oroszországi Föderáció viselje az Ukrajnával szemben elkövetett, nemzetközi jogot sértő cselekményeinek jogkövetkezményeit, beleértve az e cselekmények által okozott károk, veszteségek vagy sérelmek jóvátételére vonatkozó kötelezettséget is. Az egyezményt ezért jóvá kell hagyni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Tanács jóváhagyja az Ukrajnával kapcsolatos követelésekkel foglalkozó nemzetközi bizottság létrehozásáról szóló egyezményt^{3*}.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba⁴.

Kelt ..., ...

*a Tanács részéről
az elnök*

³ Az egyezmény szövege a [*illesszék be a HL-hivatkozást*] számában kerül kihirdetésre.

* Delegációk/HL: lásd az ST 15500/25 és ST 5833/26 dokumentumot.

⁴ Az egyezmény hatálybalépésének napját a Tanács Főtitkársága közzéteszi az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.